



NEWSFLASH | NUUSFLITS

45/2020

04/06/2020

RE-OPENING OF SCHOOLS ACCELERATED PHASING IN

DEVIATION FROM PHASING IN SCHEDULE

The SAOU has received numerous enquiries in connection with the possible deviation and accelerated phasing in of the various grades as contemplated in the most recent directions, dated 1 June 2020, [Government Gazette No. 43381, Notice No. 304](#).

In terms of said directions it is indeed possible to deviate from the schedule as contemplated in Direction 4 (as amended). Direction 4 (as amended) provides the following schedule:

HEROPENING VAN SKOLE VERSNELDE INFASERING

AFWYKING VAN INFASERINGSKEDULE

Die SAOU het al etlike navrae ontvang met betrekking tot die afwyking en moontlike versnelde infasering van die verskillende grade soos vervat in die mees resente direktiewe gedateer 1 Junie 2020, [Staatskoerant nr. 43381, Kennisgewing nr. 304](#).

Ingevolge gemaalde direktiewe is dit wel moontlik om van die skedule soos omskryf in Direktief 4 (soos gewysig) af te wyk. Direktief 4 (soos gewysig) bevat die volgende infaseringskedule:

| 1 June 2020 (now 8 June 2020) | 6 July 2020 | 3 August 2020 |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Gr 7 • Gr 12 • School of Skills: Year 4 | <ul style="list-style-type: none"> • ECD (including Gr R or lower in a school) • Gr 1, Gr 2, Gr 3 and Gr 6 • Gr 10 and Gr 11 • School of Skills: Year 2 and 3 • Schools for Learners with "SID" <ul style="list-style-type: none"> ◦ Grades R, 1, 2, 3 and 6 • Special Care Centres - "LSPID" <ul style="list-style-type: none"> ◦ Years 1 to 3 | <ul style="list-style-type: none"> • Gr 4 and Gr 5 • Gr 8 and Gr 9 • School of Skills: Year 1 • Schools for Learners with "SID" <ul style="list-style-type: none"> ◦ Gr 4 and Gr 5 |

Which deviations of the schedule may be approved?

- **Option 1: Direction 4 (1A)** allows a school to deviate in regard to the specific grades or dates, provided that the school-
 - Fully complies with the minimum health, safety and social distancing requirements;
 - Obtains prior formal consent from the HOD for such deviation;
 - Complies with Direction 10:
 - Social distancing must be at least 1.5 m;
 - A maximum of 50% of the enrolled learners will attend the school on any given day; and
 - One of the prescribed available time table models will be followed.
- **Option 2: Direction 10 (4)** allows a school with large enough facilities to-

Watter afwykings van die infaseringskedule mag goedgekeur word?

- **Opsie 1: Direktief 4 (1A)** magtig 'n skool om af te wyk ten opsigte van spesifieke grade of datums, met dien verstande dat die skool-
 - Volledig aan die minimum gesondheid-, veiligheids- en sosiale distansiëringvoorskrifte voldoen;
 - Vooraf formeel aansoek doen by die Onderwyshoof vir sodanige afwyking;
 - Direktief 10 nakom:
 - Die sosiale distansiëring moet ten minste 1.5 m wees;
 - Hoogstens 50% van die ingeskreve leerders moet die skool op 'n gegewe dag bywoon; en
 - Een van die voorgeskrewe skoolroostermodelle moet gevolg word.

| | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ○ Continue to operate in terms of its traditional and daily time table model; and ○ Be exempted from compliance with the attendance of a maximum of 50% of school enrolment. ○ <u>NOTE:</u> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Full compliance with the minimum health, safety and social distancing requirements is compulsory; and ▪ This model is aimed at small schools with a low enrolment of learners. | <ul style="list-style-type: none"> • <u>Opsie 2: Direktief 10 (4)</u> magtig skole met fasilitete wat groot genoeg is om- <ul style="list-style-type: none"> ○ Voort te gaan met die tradisionele en daaglikse rooster; en ○ Vrygestel te word van die verpligting om skoolbywoning tot hoogstens 50% te beperk. ○ <u>NOTA:</u> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Die volledige voldoening aan die minimum gesondheid-, veiligheids- en sosiale distansiëringvoorskrifte is verpligtend; en ▪ Hierdie model is gemik op kleinskole met 'n lae inskrywing van leerders. |
| <p style="text-align: center;">ADDRESSING OF URGENT NEEDS OF THE COMMUNITY</p> <p>Several SAOU members and schools have expressed the dire need for <u>ECD facilities</u> and <u>after school centres</u>. The enabling direction as stated here above, provides the necessary manoeuvrability to schools to address such needs.</p> | <p style="text-align: center;">AANSPREEK VAN NYPENDE BEHOEFTES VAN DIE GEMEENSKAP</p> <p>Verskeie SAOU-lede en skole het die nypende behoeftes aan <u>VKO-fasilitete</u>, sowel as <u>naskoolsentra</u> verklank. Die magtigende direktief soos hierbo omskryf, voorsien nou die nodige beweegruimte aan skole om gemelde behoeftes aan te spreek.</p> |
| <p style="text-align: center;">GENERAL ADVICE IN REGARD TO THE CONSIDERATION OF A DEVIATION</p> <p>The SAOU is acutely aware that pressure is exerted on schools to re-open as soon as reasonably possible for all grades. As stated here above, it is possible to deviate from the phasing in schedule. However, it is extremely important that school principals and SMTs must address the associated risks. The advice of the SAOU is to heed the following advice:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fully consult with all <u>staff members</u> to address their fears and reservations and to ensure their buy in; • Communicate the planning in connection with the deviation and the re-opening for further grades with <u>parents</u> to also address their fears and reservations; • The SGB, in consultation with the school principal and the SMT, must submit a full written motivation to the HOD and explain what the deviation will entail and how compliance with all measures will be ensured; • At all times it should be borne in mind that education staff are employed by the provincial department of education. Do not continue under any circumstances in the absence of formal approval for the deviation by the HOD; and • The submission of an application for deviation does not imply that approval has been granted. Await the formal response from the HOD. | <p style="text-align: center;">ALGEMENE ADVIES INSAKE OORWEGING VAN AFWYKING</p> <p>Die SAOU is ten nouste daarvan bewus dat daar groot druk op skole uitgeoefen word om so gou redelik haalbaar skole vir alle grade te heropen. Soos hierbo uiteengesit, is dit moontlik om af te wyk van die infaseringsskedule. Dit is egter uiterst belangrik dat skoolhoofde en skoolbestuurspanne die risiko's wat met 'n moontlike afwyking gepaard kan gaan, sover redelik haalbaar te verlaag. Die advies van die SAOU is om ten minste op die volgende advies ag te slaan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Konsulteer volledig met alle <u>personeel</u> ten einde personeel se vrese en voorbehoude aan te spreek en daardeur hulle inkoop te bekom; • Kommunikeer die beplanning in verband met die afwyking en heropening vir meerdere grade met <u>ouers</u> om ook hulle vrese en voorbehoude aan te spreek; • Die SBL, in oorleg met die skoolhoof en die skoolbestuurspan, moet 'n volledige skriftelike motivering aan die Onderwyshoof voorsien en verduidelik wat die afwyking behels en hoe volledige voldoening aan alle maatreëls sal plaasvind; • Daar moet deurgaans verreken word dat onderwyspersoneel in diens van die provinsiale departement van onderwys is. Moet onder geen omstandighede voortgaan voordat die werkewer nie toestemming aan sy werknemers verleen het nie; en • Die indiening van 'n afwyksaansoek impliseer hoegenaamd nie dat toestemming bekom is nie. Wag vir die formele terugvoering van die Onderwyshoof. |

DIRECTIONS OF THE DBE RE-OPENING OF SCHOOLS

The DBE has already published the following directions in regard to the re-opening of schools in the Government Gazette:

- [29 May 2020: Government Gazette No. 43372](#); and
- [1 June 2020: Government Gazette No. 43381](#).

Die recommendation is that every member must make a thorough study of said directions.

DIREKTIEWE VAN DIE DBO HEROPENING VAN SKOLE

Die DBO het reeds die volgende direktiewe insake die heropening van skole in die Staatskoerant gepubliseer:

- [29 Mei 2020: Staatskoerant nr. 43372](#); en
- [1 Junie 2020: Staatskoerant nr. 43381](#).

Die aanbeveling is dat elke lid 'n deeglike studie van gemelde direktiewe moet maak.

